

QuaVoice

～ クアボイス ～ 多言語翻訳放送のご紹介

QuaVoiceとは？



駅の放送装置をインバウンド対応に！
タブレットのマイクで話した内容を英語、中国語、韓国語の3か国語に翻訳し、
女性の音声で放送できる装置です。

日本語で放送
すると…

英語・中国語
韓国語に自動
翻訳します。

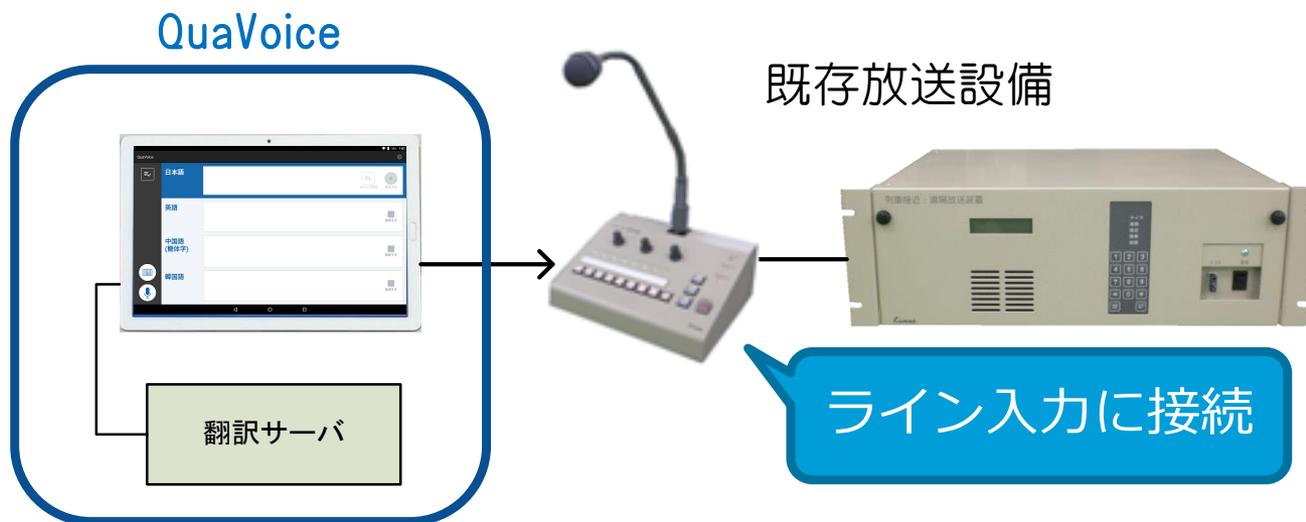


更に！
各言語の音声
を出力します。

システム構築例



システム構築にはユーザインタフェース用のタブレットと翻訳サーバを繋げます。
既存放送設備のライン入力などにタブレットの音声出力を繋げます。



インターネットへの接続は不要ですのでクローズドネットワークのシステムでご利用可能です。

タブレット画面説明



タブレットのメイン画面です。

タブレットには、マイクで放送した日本語、英語、中国語、韓国語を表示します。

The screenshot shows the QuaVoice app interface. On the left, there is a menu with a hamburger icon and a microphone icon. The main content area displays a list of announcements in four languages. Blue callout boxes point to the text in each language:

- 日本語**: 電車をお降りの際は足元にご注意ください。 (Callout: マイクで放送した日本語)
- 英語**: Please watch your step when you get off the train. (電車を降りるときに足元に気を付けてください。) (Callout: 翻訳した英語)
- 中国語 (簡体字)**: 下电车的时候请注意脚下。(電車を降りる際は足元に注意してください。) (Callout: 翻訳した中国語)
- 韓国語**: 전철을 내릴 때는 발밑에 주의해 주세요.(電車を降りる際は足元に注意してください。) (Callout: 翻訳した韓国語)

タブレット画面説明



翻訳結果には逆翻訳した文章も表示されるので、翻訳が正しいか一目でわかります。

テキスト入力もできるので、日本語の文章を後から修正もできます。
放送したい言語だけチェックを入れて、日本語の放送ボタンを押すと放送を開始します。



テキスト入力も可能

翻訳結果には
逆翻訳（外国語→
日本語）も表示

放送したい言語
にチェック

タブレット画面説明



一度翻訳した文章は後から利用できるように、任意にストック、保存することができます。

「ストックする」のボタンを押すと文章がストックされます。

ストックした文章は、ストック画面の一覧表示で見ることができます。



ストック画面へ
遷移

ストック (保存)

タブレット画面説明



ストック画面では、ストックした日時、日本語の文章が表示されます。
文章の横にある再生ボタンを押すと、ワンタッチで再生されます。
ストックするときを選択した言語だけが放送されます。



ストックする時
に選択した言語

再生ボタン

翻訳PCハードスペック(デモ機)

項目	仕様
プロセッサ	インテルCore i5-8500T (2.1GHz)
メモリ	32GB
ストレージ	500GB HDD
プラットフォーム	CentOS6
本体寸法	約66.0mm×184.7mm×195.0mm
質量	約1.8kg
動作環境	温度10°C~35°C、湿度20%~80% (ただし結露しないこと)

タブレット (TE510HAW) ハードスペック(デモ機)

項目	仕様
プロセッサ	APQ8053 2.0GHz(8コア)
メモリ	3GB
ストレージ	約16GB
プラットフォーム	Android7.1
ディスプレイ	約10.1型ワイドLED液晶 解像度1920×1200
本体寸法	246.8mm×172.5mm×7.2mm
質量	約485g
バッテリー	駆動時間 約8時間 充電時間 約5時間
動作環境	温度5°C~35°C、湿度20%~80% (ただし結露しないこと)

仕様制限

項目	仕様
音声認識	1文章最大15秒
文字入力	1文章最大100文字
放送ストック数	1,000文章